

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch	
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce	
Party Brot nach Wunsch gefüllt	
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt	
Pastagericht nach Wahl und Saison	
Gemüestäbchen mit dreierlei Dipps	
Apero Würstli im Blätterteig	
Antipasti-Mix am Spiess	
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt	
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella	
Früchtecorner	
Süssgebäck	CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)	
Mini Frühlingröllchen mit pikanter Dippsauce	
Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Röstisnack Fondue mit Gruyère	
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt	
Käse-Früchte Igel	
Gemüestäbchen mit dreierlei Dipps	
Grosser Früchtecorner	CHF 26.00

Variante 3

Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce	
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch	
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten	
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot	
Antipasti Spiessli	CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apéro Riche
oder Business Apéro zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch	
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce	
Party Brot nach Wunsch gefüllt	
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt	
Pastagericht nach Wahl und Saison	
Gemüestabchen mit dreierlei Dipps	
Apero Würstli im Blätterteig	
Antipasti-Mix am Spiess	
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt	
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella	
Früchtecorner	
Süssgebäck	CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)	
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce	
Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Röstisnack Fondue mit Gruyère	
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt	
Käse-Früchte Igel	
Gemüestabchen mit dreierlei Dipps	
Grosser Früchtecorner	CHF 26.00

Variante 3

Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce	
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch	
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten	
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot	
Antipasti Spiessli	CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apéro Riche
oder Business Apéro zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch	
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce	
Party Brot nach Wunsch gefüllt	
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt	
Pastagericht nach Wahl und Saison	
Gemügestäbchen mit dreierlei Dipps	
Apero Würstli im Blätterteig	
Antipasti-Mix am Spiess	
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt	
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella	
Früchtecorner	
Süssgebäck	CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)	
Mini Frühlingröllchen mit pikanter Dippsauce	
Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Röstisnack Fondue mit Gruyère	
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt	
Käse-Früchte Igel	
Gemügestäbchen mit dreierlei Dipps	
Grosser Früchtecorner	CHF 26.00

Variante 3

Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Mini Frühlingrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce	
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch	
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten	
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot	
Antipasti Spiessli	CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apéro Riche
oder Business Apéro zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00
Abfallentsorgung	pauschal								45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe								10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz								78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde								35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde								30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch								3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch	
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce	
Party Brot nach Wunsch gefüllt	
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt	
Pastagericht nach Wahl und Saison	
Gemüestäbchen mit dreierlei Dipps	
Apero Würstli im Blätterteig	
Antipasti-Mix am Spiess	
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt	
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella	
Früchtecorner	
Süssgebäck	CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)	
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce	
Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Röstisnack Fondue mit Gruyère	
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt	
Käse-Früchte Igel	
Gemüestäbchen mit dreierlei Dipps	
Grosser Früchtecorner	CHF 26.00

Variante 3

Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce	
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch	
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten	
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot	
Antipasti Spiessli	CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Aperó Riche
oder Business Aperó zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch	
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce	
Party Brot nach Wunsch gefüllt	
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt	
Pastagericht nach Wahl und Saison	
Gemüestabchen mit dreierlei Dipps	
Apero Würstli im Blätterteig	
Antipasti-Mix am Spiess	
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt	
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella	
Früchtecorner	
Süssgebäck	CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)	
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce	
Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Röstisnack Fondue mit Gruyère	
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt	
Käse-Früchte Igel	
Gemüestabchen mit dreierlei Dipps	
Grosser Früchtecorner	CHF 26.00

Variante 3

Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce	
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch	
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten	
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot	
Antipasti Spiessli	CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apéro Riche
oder Business Apéro zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00
Abfallentsorgung	pauschal								45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe								10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz								78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde								35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde								30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch								3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck

CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck

CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten

CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck

CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck

CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen

CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck

CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00
Abfallentsorgung	pauschal								45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe								10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz								78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde								35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde								30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch								3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grosse Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosse Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch	
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce	
Party Brot nach Wunsch gefüllt	
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt	
Pastagericht nach Wahl und Saison	
Gemüestäbchen mit dreierlei Dipps	
Apero Würstli im Blätterteig	
Antipasti-Mix am Spiess	
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt	
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella	
Früchtecorner	
Süssgebäck	CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)	
Mini Frühlingröllchen mit pikanter Dippsauce	
Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Röstisnack Fondue mit Gruyère	
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt	
Käse-Früchte Igel	
Gemüestäbchen mit dreierlei Dipps	
Grosser Früchtecorner	CHF 26.00

Variante 3

Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce	
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch	
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten	
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot	
Antipasti Spiessli	CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apéro Riche
oder Business Apéro zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süßgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00
Abfallentsorgung	pauschal								45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe								10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz								78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde								35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde								30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch								3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck

CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck

CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten

CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck

CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck

CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen

CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck

CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00
Abfallentsorgung	pauschal								45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe								10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz								78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde								35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde								30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch								3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch	
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce	
Party Brot nach Wunsch gefüllt	
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt	
Pastagericht nach Wahl und Saison	
Gemüestäbchen mit dreierlei Dipps	
Apero Würstli im Blätterteig	
Antipasti-Mix am Spiess	
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt	
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella	
Früchtecorner	
Süssgebäck	CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)	
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce	
Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Röstisnack Fondue mit Gruyère	
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt	
Käse-Früchte Igel	
Gemüestäbchen mit dreierlei Dipps	
Grosser Früchtecorner	CHF 26.00

Variante 3

Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce	
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch	
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten	
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot	
Antipasti Spiessli	CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apéro Riche
oder Business Apéro zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00
Abfallentsorgung	pauschal								45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe								10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz								78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde								35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde								30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch								3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch	
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum	
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer	
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.	
RESTAURANTS	Gersag	Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagmenüs
	Terrasse	Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.	
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen	
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.	

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck

CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck

CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten

CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck

CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck

CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen

CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süßgebäck

CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch	
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce	
Party Brot nach Wunsch gefüllt	
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt	
Pastagericht nach Wahl und Saison	
Gemüestabchen mit dreierlei Dipps	
Apero Würstli im Blätterteig	
Antipasti-Mix am Spiess	
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt	
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella	
Früchtecorner	
Süssgebäck	CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)	
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce	
Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Röstisnack Fondue mit Gruyère	
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt	
Käse-Früchte Igel	
Gemüestabchen mit dreierlei Dipps	
Grosser Früchtecorner	CHF 26.00

Variante 3

Apéro Würstli im Blätterteig	
Party Schinkengipfeli	
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce	
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch	
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten	
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot	
Antipasti Spiessli	CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apéro Riche
oder Business Apéro zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00
Abfallentsorgung	pauschal								45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe								10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz								78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde								35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde								30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch								3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagsmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck

CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck

CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten

CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck

CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck

CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen

CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck

CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...

WIR ÜBER UNS ...

ADRESSE	Gersag, Seminar-Kongress-Kultur Rüeggisingerstrasse 20a 6020 Emmenbrücke Telefon: ++ 41 267 08 08 Fax: ++ 41 267 08 00 E-Mail: info@gersag.ch Internet: www.gersag.ch
KATEGORIE	Seminar- und Kongresszentrum
ÖFFNUNGSZEITEN	5 Wochen Betriebsferien im Sommer
LAGE	Im Herzen der Zentralschweiz liegt das Gersag nur fünf Kilometer vom Stadtkern von Luzern entfernt und ist vielseitig erreichbar. Bestens erschlossen im Herzen der grössten Agglomerationsgemeinde und trotzdem an ruhiger Lage erwartet Sie das Gersag.
RESTAURANTS	Gersag Businessrestaurant mit Saisonspezialitäten und attraktiven Mittagmenüs Terrasse Terrassenangebote
ZIMMER	Gerne organisieren wir Zimmer für Sie und Ihre Gäste. Wir arbeiten mit verschiedenen Hotels in Emmenbrücke und Luzern zusammen.
SEMINARE / BANKETTE	10 Veranstaltungs- und Banketträumlichkeiten, mit Kapazitäten bis 1200 Personen
AUSFLÜGE	Einmalige Tagesausflüge per Bahn, Schiff oder privater Limousine – wir organisieren alles für Sie.

SEMINARPAUSCHALE „GERSAG“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
3-Gang Mittagslunch mit Suppe oder Salat (mit Suppe und Salat Preiszuschlag von 3.00)
Hauptgang (Fleisch, Fisch, Vegetarisch je nach Saison), Dessert / Mineralwasser, Süssgetränke und Kaffee zum Mittagessen /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 93.00 PRO PERSON UND TAG

SEMINARPAUSCHALE „LIGHT“

TAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli /
Sandwichlunch mit Jus oder Suppe inklusive Mineralwasser und Kaffee. /
Kaffeepause am Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Früchte und Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 78.00 PRO PERSON UND TAG

HABLTAGESPAUSCHALE GERSAG OHNE LUNCH

HALBTAGESPAUSCHALE:

Saalmiete, Beamer, Funkmikrofon, Head Set, Hellraumprojektor, Flip-Charts, Pinwände, Rednerpult mit Mikrofon, Mineral und Früchtekorb im Plenum oder Gruppenraum / Kaffeepause am Vormittag respektive Nachmittag mit Kaffee, Tee, Jus, Mineral, Gipfeli oder Süssgebäck

UNSER ANGEBOT:

CHF 37.00 PRO PERSON

Die oben genannten Preise verstehen sich inklusive Service, Taxen, Mehrwertsteuer und die persönliche Betreuung vor und während dem Anlass. • Preisänderungen vorbehalten

KAFFEEPAUSEN EINMAL ANDERS ...

„GERSAG CLASSIC“

Kaffee, Tee, Orangenjus, verschiedene Fruchtsäfte, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„VITALIZE“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Energydrinks, Getreidestengel, Obst und Croissants oder Gebäck CHF 12.00

„FRÜHLING“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Obst, Rhabarbertarteletten CHF 11.00

„SOMMERERTRAUM“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, hausgemachter Eistee, Obst, Croissants oder Gebäck CHF 10.00

„HERBST“

Kaffee, Tee, Traubensaft, rote und weisse Trauben, Croissants oder Gebäck CHF 9.50

„SCHNEEMANN“

Kaffee, Tee, Orangenjus, Fruchtsäfte, Lebkuchen CHF 12.00

„MILCH- UND SCHOGGI POWER“

Kaffee, Tee, Milch- und Schoggimischgetränke und Süssgebäck CHF 9.50

Alle oben erwähnten Preise verstehen sich pro Person inklusive Service, Taxen und Mehrwertsteuer.

Stehlunch Varianten

Variante 1

Assortierte Satayspiessli mit Pouletfleisch
Samosa Asiatische Gemüsekrapfen mit Sweet Chilisauce
Party Brot nach Wunsch gefüllt
Mini-Sandwiches nach Wunsch belegt
Pastagericht nach Wahl und Saison
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Apero Würstli im Blätterteig
Antipasti-Mix am Spiess
Arancini – Gebackene Reisbällchen paniert mit Kräuterfrischkäse gefüllt
Bruschetta mit Tomaten und Mozzarella
Früchtecorner
Süssgebäck

CHF 29.00

Variante 2

Pikante BBQ Wings (Pouletflügeli)
Mini Frühlingsröllchen mit pikanter Dippsauce
Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Röstisnack Fondue mit Gruyère
Mini Sandwiches nach Wunsch belegt
Käse-Früchte Igel
Gemüsestäbchen mit dreierlei Dipps
Grosser Früchtecorner

CHF 26.00

Variante 3

Apero Würstli im Blätterteig
Party Schinkengipfeli
Mini Frühlingsrollen vegetarisch an Sweet and Sour Sauce
Assortierte Satayspiessli aus Pouletfleisch
Bruschetta aus Rustico Brot mit Mozzarella und Tomaten
Sbrinzmöckli mit 6 Kornbrot
Antipasti Spiessli

CHF 21.00

**Sehr gerne stellen wir Ihnen nach Ihrem Budget einen Apero Riche
oder Business Apero zusammen**

RAUMBEREITSTELLUNGSKOSTEN

Saalbezeichnung	Masse				Kapazität				Tarif in CHF	
	Länge	Breite	Höhe	m ²	Konzert	Seminar	Bankett	Empfänge	Tarif 1 Auswärtige Vereine Emmer Firmen	Tarif 2 Auswärtige Firmen, Aussteller, kommer- zielle Anlässe
Grosser Gersag Saal mit Bühne ¹	31.0	22.5	7.5	630	800	280	500	1200	1050.00	1600.00
Foyer 1. OG	8.5	22.5	3.0	90	130	60	80	100	100.00	180.00
Galerie				115	185	-	-	-	200.00	375.00
Foyer EG	12.5	16.5	3.6	205	-	-	-	400	360.00	480.00
Saal 3 Herdschwand *	8.8	8.5	3.1	70	70	30	60	130	110.00	160.00
Saal 2 Central *	5.5	8.5	3.1	50	40	20	20	70	60.00	110.00
Saal 1 Rüeggisingen *	8.5	8.5	3.1	65	70	30	60	130	110.00	160.00
Gruppenraum 301 3. OG	8.4	8.3	2.8	70	100	40	70	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302a * 3. OG	4.0	4.0	2.8	16	30	20	16	-	50.00	65.00
Gruppenraum 302b * 3. OG	5.5	4.0	2.8	22	35	25	25	-	50.00	65.00
Kongress Saal ²	16.9	8.8	3.0	195	120	60	100	150	270.00	430.00
Kellertheater	20.9	7.2	3.0	79	60	30	-	-	150.00	210.00

Abfallentsorgung	pauschal	45.00	45.00
Bestuhlungs- Nummerierung	pro Stuhlreihe	10.00	10.00
Regie/Techniker	Stundenansatz	78.00	78.00
Parkdienst / Helfer / Hauswart	pro Person und Stunde	35.00	35.00
Garderobendienst	pro Person und Stunde	30.00	30.00
Bereitstellungskosten bei grossen Ausstellungen	pro Tisch	3.00	3.00

¹ Bühne 200 m²

² Bühne 20 m²

* unterteilbar

TECHNISCHE HILFSMITTEL

	Miete pro Tag
Videorecorder mit TV	CHF 60.00
Beamer (für Grossen Saal 7000 Lumen Auflösung XGA (1024x768))	CHF 300.00
Mit Wireless Notebook	plus CHF 80.00
Beamer (für kleinere Räume)	CHF 120.00
Multimedia Notebook inklusive Powerpoint Presenter	CHF 80.00
Lautsprecher portabel zum Notebook	CHF 25.00
Hellraum-Projektoren	CHF 30.00
Flip-Charts	CHF 20.00
Leinwand Portabel	CHF 30.00
Pinwände	CHF 20.00
Klavier (exkl. Stimmen)	CHF 120.00
Konzertflügel Steinway (mit Stimmen)	CHF 500.00
Akkustikwände (Konzert)	CHF 20.00
Bühnenelemente (2m x 1m)	CHF 20.00
Multimedia Boy	CHF 150.00
Mit dem Multimedia Boy bestehen folgende Nutzungsmöglichkeiten:	
DVD's / CD's (DJ-Mischpult auf Wunsch plus CHF 80.00)	inklusive
1 Funk Head Set (2 Head Sets vorhanden)	CHF 90.00
1 Funk Mikrofon (2 Mikrofone vorhanden)	CHF 80.00
Mikrofon (mit Kabel)	CHF 50.00
Nutzung unserer Boxen für Gesang- / DJ Einlagen (mit zwei zusätzlichen Bassboxen bis 98 Dezibel möglich)	CHF 300.00
Saallicht (Scheinwerfer) unbedient	CHF 100.00
Referentenkoffer	CHF 30.00
Rednerpult inkl. 1 Mikrofon	CHF 80.00
Kopie Farbig	CHF 1.00
W-Lan Modem verschlüsselt	CHF 20.00
ADSL Anschluss (Saal 1-3 / Gersagkeller, Grosser Saal)	CHF 20.00
Absperrgitter pro Stück	CHF 10.00
Transport holen/bringen	CHF 80.00

Weitere technische Einrichtungen können nach Absprache zugemietet werden!

Saalmieten Leistungen und Bestimmungen

Folgende Dienstleistungen sind in den Mietgebühren inbegriffen:

- ◆ 1 Flipchart
- ◆ Ordentliche Bestuhlung
- ◆ Stand- oder Rednerpult m. Mikrofon
- ◆ Bestehende Beleuchtung
- ◆ Hellraumprojektor und Leinwand
- ◆ Podeste im Grossen Saal und Kongress Saal
- ◆ Heizung / Lüftung
- ◆ 1 Probetag
- ◆ normale Reinigung

In den Mietgebühren nicht inbegriffen sind zusätzliche Aufwendungen wie: Bestuhlungsnummerierung, Bedienung der technischen Einrichtungen (Regieführung), Starkstromanschlüsse, Ordnungs- und Parkdienst, Garderobendienst, Bühnenmannschaft, spezielle Reinigungsarbeiten.

Der technische Aufwand wird laut Tarifliste Kongress-Service verrechnet, die übrigen Dienstleistungen gemäss Aufwand.

Mietreduktionen

Es gelten die folgenden Mietreduktionen:

- ◆ mehrtägige, aufeinander folgende Veranstaltungen ab 3.Tag 20 % Ermässigung
5.Tag 30 % Ermässigung
- ◆ weitere Einrichtungs-/Abräum- oder Probetage 50 % Ermässigung

Kostenlose Saalbenützung

Für Bankettveranstaltungen mit einem gemeinsamen Menü für die Gäste und Rechnungsstellung an den Veranstalter wird keine Miete erhoben. Es wird lediglich der gewünschte personelle und technische Aufwand in Rechnung gestellt.

Das Menü ist möglichst frühzeitig mit der Vermieterin abzusprechen. Die definitive Personenzahl ist mindestens sieben Tage im Voraus bekannt zu geben. Diese Garantiezahl ist sowohl bei der Bereitstellung als auch bei der Rechnungsstellung mit +/- 5 % für beide Vertragspartner verbindlich.

Einrichtungs- und Ausräumarbeiten

Einrichtungs- und Ausräumungsarbeiten der Veranstalter sind zeitlich auf das notwendige Minimum zu beschränken und mit der Vermieterin vorher genau abzusprechen. Räumungsarbeiten nach Gastspielen aller Art, Disco-Veranstaltungen, Konzerten usw. dürfen während einer Stunde nach Schluss der Veranstaltung kostenlos vorgenommen werden. Für jede weitere oder angebrochene Stunde werden Fr. 100.- in Rechnung gestellt.

Billettsteuern

Bei Veranstaltungen mit Eintritt (Party, Podium etc.) sind die Veranstalter selbst für die Meldung der Billettsteuer verantwortlich.

Steueramt, Tel: 041/286 03 44

Inkrafttreten

Diese Gebührenordnung tritt am 1. Januar 2005 in Kraft und ersetzt diejenige vom 1.1.2001.

Emmenbrücke, September 2006

Genehmigt durch den Gemeinderat Emmen

HABEN SIE AN ALLES GEDACHT?

Checkliste für Sie...

- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Datum (Feiertage berücksichtigen) | <input type="checkbox"/> | Bedarf an Sälen / Bestuhlungsart |
| <input type="checkbox"/> | Genaue Personenzahl | <input type="checkbox"/> | Teilnehmerzahl |
| <input type="checkbox"/> | Teilnehmerliste | <input type="checkbox"/> | Rednerpult / Podium |
| <input type="checkbox"/> | Referent organisiert | <input type="checkbox"/> | Technische und audiovisuelle Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> | Anlass reserviert | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hellraumprojektor |
| <input type="checkbox"/> | Programm mit Zeitplan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flipchart |
| <input type="checkbox"/> | Namensschilder | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Beamer |
| <input type="checkbox"/> | Unterlagen an Teilnehmer | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Mikrophone |
| <input type="checkbox"/> | evtl. Geschenk / Blumen | <input type="checkbox"/> | Raum- und Zeitbedarf |
| <input type="checkbox"/> | Büromaterial während der Konferenz | <input type="checkbox"/> | Materialdepot |
| <input type="checkbox"/> | Einladung mit Anmeldekarte | <input type="checkbox"/> | Empfangstisch für Gäste |
| <input type="checkbox"/> | Dolmetscher | <input type="checkbox"/> | Beschriftung / Wegweiser |
| <input type="checkbox"/> | Hostessen | <input type="checkbox"/> | Raumdekoration |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Kaffeepausen / Pausengetränke |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke im Konferenzsaal |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Empfangs- und Abschiedsapéro |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Getränke zu den Mahlzeiten |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Unterkunft der Teilnehmer |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Anfahrt / Parkplätze |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Rahmenprogramm |
| <input type="checkbox"/> | _____ | <input type="checkbox"/> | Verrechnung |
| <input type="checkbox"/> | _____ | | |

Mit dem GERSAG Team besprechen...